

HIRADÓ

NAPILAP

ALAPITVA 1871

VASÁRNAP, 1931 SZEPTEMBER 6

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Vellki
Bečkerek, Obiliceva ucca 3. szám. Telefon 21

60. ÉVFOLYAM

205. SZÁM

Előfizetési ár: Évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár

Bukaresti lapok jelentése szerint, a Jorga kormány távozása már csak rövid idő kérdése.

Budapestről jelentik, hogy Izabella királyi hercegasszony ma reggel fél 8 órakor meghalt. A nagybeteg főhercegasszony állapota tegnap délután válságosra fordult, agóniája megkezdődött és éjjel fél három órakor Ádám professzor kijelentette, hogy a katasztrófa minden pillanatban bekövetkezhetik. A haldokló királyi főhercegasszony ágya körül ott volt egész éjjel a királyi hercegi család valamennyi tagja. A királyi hercegasszony már korábban kifejezte abbeli kívánságát, hogy a Mátyástemplomban ravatalozzák fel és ugyanott temessék el.

A Graf Zeppelin tegnap indult el Pernambucoból Friedrichshafen felé,

Alfonz volt spanyol király utban van Budapest felé, ahova ma délelőtt érkezett meg. Az ekszuralkodó nagynénjének, a nagybeteg Izabella főhercegnőnek látogatására jött, de már csak a királyi hercegasszony halála utá érkezett. Budapesten Tolédó hercege név alatt inkognitóban fog tartózkodni.

Barcelónában az általános sztrájk véget ért. A sztrájkbizottság a munka megkezdésére kiadta az utasítást.

Bécsből jelentik: Lipót Szalvator főherceg tegnap délután Bécsben meghalt. A főherceg, akin béhbaja miatt operációt hajtottak végre, tüdőgyulladás következtében halt meg.

A bajor kormány rendelete szerint, mindazoknak a nőtlen vagy gyermektelen házasi állami tisztviselőknek fizetését további 5%-kal leszállítják, akiknek illetményei meghaladják az évi 1500 márkát.

A Hapag tulajdonát képező Burgenland hajó tegnap Korea közelében, az ázsiai partok mentén zátonyra futott. A 7300 tonnás hajó személyzetét egy japán gőzös mentette meg.

Biró Lajost, a budapesti Nemzeti muzeum tb. örét, a hirneves természettudóst és kutatót tegnap temették el a Kerepesi úti temetőben a Budapest város által felajánlott díszsírhelyre. Dr. Fülöp Leer, a bajor természetvédelmi társulat elnöke buszította a tudományos élet nagy halottját, aki különösen az újguenai kutatásairól irt művével tette ismertté és becsültté a nevét.

A tromsői rádióállomás tegnap este felfogta a „Nautilus” jelentését, amely szerint a tengeralattjárón minden rendben van

Oszló, szept. 5.
Hivatalosan megerősítik azt a hírt, hogy a „Nautilus” tengeralattjáró ép-ségben van.

A tromsői rádióállomás tegnap 22

óra 10 perckor fogta fel a Nautilus első jelentését.

A Nautilus csak annyit jelzett, hogy a hajón minden rendben van.

A tromsői állomás felvevője kije-

lentette, hogy Wilkins parancsnok semmiféle magyarázatát nem adta annak, hogy a hajóval a rádiókapcsolat miért szakadt meg hat nap óta.

Szabályozták a belföldi fogyasztásra szolgáló buza árát

Szeptemberben 240 dinárért vásárolhatnak búzát a kereskedelmi malmok. — Szükség esetén a kenyérárakat is szabályozzák

Beograd, szept. 5.
Öfelsége a király tegnap szentesítette a buza eladásáról szóló törvényt, amely kimondja, hogy az összes kereskedelmi malmok kötelesek az őrlés céljára szolgáló gabonát a kedvezményezett részvénytársaságnál vásárolni. Kereskedelmi malmok azok, amelyek gabonát vesznek és lisztet eladnak. Kereskedelmi malmoknak nem szabad vámörlest végezniük.

A törvény még kimondja, hogy a vámörlo malmok csak termelők részére örölhetnek parasztlisztet és ezt a lisztet nem szabad eladniok. Az összes felszereléseket, amelyek a ti-

pusos liszt előállítására szolgálnak, le kell pecsételni, vagy a malmokból el kell távolítani.

A harmadik szakasz szerint, a buza eladási árát a kereskedelmi miniszter a kedvezményezett r.-t.-vel való megegyezés szerint állapítja meg. Ennek alapjául szolgál a primatizai buza, amelynek

ára szeptemberre 240, októberre 250, novemberre 260, decemberi átvételnél 270 dinár.

Valamennyi buza- és lisztkészletet amely a malmokban, péküzletekben, kenyérkereskedésekben, bizományi raktáron, vagy magánszemélyeknél van, ha a 200 kilógramot meghalad-

ja, az illetékes pénzügyi ellenörző szakaszoknál összeírás végett be kell jelenteni. Az összeírást annak a személynek kell elvégeznie, akinél az áru van, a törvény megjelenésétől számított három napon belül. Az összeírt gabona és liszt tulajdonosai megfizetik a vétel és szeptemberre érvényes eladási ár közötti különbözetet. A különbözetből befolyó összeget a gabona-alaphoz csatolják, a melyből a kedvezményezett r.-t. esetleges külföldi veszteségeit fedezik.

A törvény felhatalmazza a kereskedelmi minisztert, hogy

szükség esetén a liszt és kenyér árát rendeletileg szabályozza.

A leszerelés kérdése a legfontosabb világprobléma

London, szept. 5.
Az egyházak világbéke szövetségének cambridgei konferenciája határozatilag üdvözölte Macdonald miniszterelnököt, aki válaszában a leszerelés világproblémájának fontos-

tosságát hangoztatta. Mindaddig nincs sok kilátás az igazi és nemzetközi barátság megszilárdulására — mondotta a miniszterelnök — amíg a népek új háborukra készülnek, fegyvereket kovácsolnak

és hadseregeket képeznek ki.

A jövő évi leszerelési konferenciát az emberi civilizáció jövője iránti súlyos felelősség fogja terhelni.

Hétszáz milliós megtakarítás az állami költségvetésben

Nem töltik be az üresedésben lévő tisztviselői állásokat.

Beograd, szept. 5.
A miniszteri takarékosági bizottság augusztus 31-ikén kelt határozatával elhatározta az állami kiadások csökkentését. A megtakarított összeg különböző költségvetési ágakban 714 millió 865.000 dinárt tesz ki.

A bizottság még más intézkedésekkel is csökkenti az állami kiadásokat, egyebek között nem töltik be az üresedésben lévő állami tisztviselői állásokat és hasonló takarékosági rendelettel csökkentik az önkormányzati testületek kiadásait is.

Hogy oszlott meg a hágai döntőbírák véleménye a vámunió kérdésében

Genfi telefonjelentések szerint, bár a hágai bíróság döntésének szövege még nem érkezett meg, jól értesült forrásból jelentik, hogy

a bíróság 8 tagja azon a véleményen volt, hogy tekintettel az 1922. évi jegyzőkönyvre, Ausztriának nem lett volna joga a tervbevetett vámuniót megkötöni.

A bíróság 5 tagja az 1922. évi jegyzőkönyvre vonatkozólag más véleményen volt,

végül két bíró úgy találta, hogy a bíróság nem illetékes a kérdésben.

Jugoszlávia nem válhatja a Hoover-tervből eredő pénzügyi áldozatokat

Genf, szept. 5.

Marinkovity Vója külügyminiszter tegnap este hosszasan tárgyalt Flandin francia pénzügyminiszterrel, akitől közölte, hogy Jugoszlávia nem tudja vállalni azokat a pénzügyi áldozatokat, amelyek a Hoover-terv alkalmazásából országunkra hárulnának.

A két miniszter megállapodott abban, hogy valamennyi érdekelt állam véleményét kikérik a kérdésben.

Megkapták a rendőrségi tisztviselők a drágasági pótlékot

Becskerek, szept. 5.

A becskerei rendőrségi tisztviselőknek a város képviselőtestülete még régebben drágasági pótlékot alapított meg, amelynek kifizetése azonban a folyó évre egyre később. A határozat ugyanis a báni hivatal elé került, amelynek jóváhagyásáig a város nem volt hajlandó a drágasági pótlékok folyósítására.

Tegnap megírt a báni hivatal jóváhagyó döntése és ennek alapján kifizették a rendőrségi tisztviselők régóta várt drágasági pótlékát, a mely rangfokozat szerint különböző és 1—4000 dinárig rug.

Fejszével fogadta a végrehajtót

Egy hónapi fogházra ítélték

Becskerek, szept. 5.

A becskerei törvényszék büntető tanácsa tegnap tárgyalta Kozlovacs ki Mária becskerei asszony bünpörét, aki ellen hatóság elleni erőszak címén indították meg az eljárást, mert a múlt év elején a házába foglalni jövő Dimity Sztanimir végrehajtót fejszével megtámadta és olyan fenyegető magatartást tanúsított, hogy a végrehajtó kénytelen volt távozni.

A bíróság Kozlovacs ki Máriaat egy hónapi fogházra ítélte, de a büntetés végrehajtását felfüggesztette.

Nem tűnt el, csak elutazott

Jelentkezett a kereskedelmi akadémia tanára

Becskerek, szept. 5.

Az egyik szubotica lap nemrégiben feltűnést keltő cikket közölt arról, hogy Lekity Mladent, a becskerei kereskedelmi akadémia tanárát elbocsátották állásából és hogy a tanár azóta nyomtalanul eltűnt és távozásakor különböző könyveket vitt magával, amelyek miatt feljelentést is tettek ellene.

Lekity tegnap levelet írt a becskerei rendőrségnek, amelyben közli, hogy Beogradban van és rövidesen Becskerekre érkezik, amikor is tisztázni fogja gyors távozásának okait és visszaszámoltatja a kereskedelmi akadémia könyveit is.

Öfensége Petár trónörökös születésnapját Becskerek is nagy fénnel ülik meg

Becskerek, szept. 5.

Az ország népe szeptember 6-án, vasárnap üli meg Öfensége Petár trónörökös nyolcadik születésnapját, mely alkalommal Becskerek is nagyszabású ünnepeket rendeznek.

Dél előtt ünnepi istentiszteletet tartanak a különböző hitfelekezetek templomában, a hálaadó istentisztelet után pedig csapatszemle és felvonulás lesz. Az ünnepekre a tényleges és a tartalékos tisztek egyenruhában vonulnak ki. Este fátylasmenet járja be a forgalmasabb utcákat, kilenc órai kezdettel pedig a Narodna Odbrana összes helyiségeiben tiszteltyt rendeznek.

Öfensége Petár trónörökös születésnapja alkalmával a Matica szokol-egyesület délelőtt 11 órakor ünnepélyt rendez a Szokol-házban. Az ünnepélyt a himnusszal nyitják meg, majd alkalmi beszédet tartanak, a mely után a Szokol ének és zenekar ének- és zeneszámokat ad elő.

A vasárnapi ünnep alkalmából a polgármesteri hivatal felhívja a lakosságot, hogy a házakat lobogózzák fel, a Kraljica Marija, Princ Andrej, Massaryk, Nemanjina, Szvetoszav-

szka és Kralja Aleksandrova ucca, valamint a Kralja Petra tér lakói pedig este 7 órától a fátylasmenet elvonulásáig világítsák ki ablakaikat.

A becskerei tartalékos tisztek és harcosok egyesülete a vasárnapi ünnepel kapcsolatosan a következő hirdetményt adta ki:

A becskerei helyőrségi parancsnok a 67-es szám alatti parancsával szeptember 6-ikára a következőket rendelte el:

A tartalékos tisztek gyülekezési ideje és helye szeptember 6-ika délelőtt 9 órakor a Kralja Petra laktnyában, ahol névsorolvasást tartanak és kijelölik az egyes hitfelekezetek templomába induló csoportokat. Istentisztelet után a tartalékos tisztek a Kralja Petra téren felállított tri bün jobb oldalán gyülekeznek. Utána a tartalékos tisztek szabadon rendelkeznek idejükkel. Azok a tartalékos tisztek, akik az egyesülettől egyenruhát kaptak, egyenruhában tartoznak megjelenni. Este 9 órakor a Narodna Odbrana helyiségeiben a becskerei helyőrség tisztikara ünnepi társasestélyt rendez, amelyen a tartalékos tisztek egyenruhában kard nélkül jelennek meg.

Mindössze tizenkilenc fellebbezést adtak be a kath. hitközségi adó ellen Ezentul a hitközségi iroda is elfogad egyházi adót. — Pénzbeszedő utján hajtják be a hátralékokat

Becskerek, szept. 5.

A becskerei katolikus hitközség egyháztanácsa dr. Weiterschan József elnökle alatt ülést tartott, amelyen a hitközségi adók ellen beadott fellebbezések kérdésével foglalkozott. Az egyháztanács megállapította, hogy az adókövetéseket

471 személy tekintette meg,

részben a saját, részben pedig — felkérésre — mások adója iránt is érdeklődtek, de

csak tizenkilenc fellebbezést adtak be,

ami annak a jele, hogy a Loch Jakab elnökle alatt működött adókövetőbizottság igazságosan és a mai viszonyoknak megfelelően vetette ki az egyházközségi adót.

Az egyháztanács ujitást vezetett

be a hitközségi adó fizetése tekintetében, amennyiben

ezentul nemcsak az adóhivatalban, hanem a hitközségi irodában is elfogadnak hitközségi adót.

A hátralékos adók behajtására pénzbeszedőt alkalmaznak, aki megkísérli a hátralékok behajtását mielőtt még a hitközség végrehajtás utján való behajtásról godoskodna.

Az egyháztanács még elhatározta, hogy

felhívással fordul az adófizetőkhez és kéri, hogy a folyó egyházi adót és a hátralékokat az egyházközség anyagi helyzetére és szükségleteire való tekintettel, fizessék be

és kezeljék jóakarattal a hitközségi adó ügyét.

Alkalmi vétel!

990
3,3
Most itt az alkalom, hogy minden házas család, aki havonta 100 Din több lakbért fizet, pár év múlva saját házához jusson. Vegyen egy **házhelyet** szülő és gyümölcsfákkal beültetve, több évi lefizetésre, 100 Din havonta kamat nélkül. Közlebbit Braća Putnik rőfőskereskedésében, a nagyhid mellett. Ugyanott használt boroshordók, szőlőprés és egyéb szőlészeti berendezések eladó.

Ügynökök (nők)

1028-343
magas jutalékkal, megfelelő esetben
fixel alkalmaztatnak. Jelentkezzenek

J. KARNERNÁL, Pašičeva u. 10.

Két egészen új és modern
üzlethelyiség
mely rőfősarüzletnek, rövidárunagykereskedésnek, varrógép, gramofon- és kerékpárüzletnek, bórkereskedésnek vagy nagyobb cukrászának különösen alkalmas és
azonnal kiadó
Bővebbet: ANDRÉNYI GIMPEL JÓZSEF fűszerkereskedésében Cara Dušana u. 1.

HIREK

Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint, nyugaton változékony, esetleg még zivataros idő várható, hőcsökkenéssel, északon és keleten még meleg.

A vezetőügyész hivatalban. Jovanovity Jován dr. becskerei vezető-államiügyész szabadságáról visszaérkezett és ismét átvette hivatala vezetését.

A Jadranszka Sztrázsa gyűlései. Jelentette a Híradó, hogy a Jadranszka Sztrázsa Novakanjizsán, Padejon, Bocsáron és Csókán propagandagyűlést tart. Miután vasárnap Becskerekre érkezik a szpliti központi vezetőség kiküldötte, aki a tartományi vezetőség munkájának felülvizsgálását végzi, a gyűlés eredetileg kijelölt szónokai helyett a következők utaznak a községekbe: dr. Mátity Misa, dr. Gyurity Koszta, Racity Vladiszláv és Kolarov Zsiva kereskedelmi akadémiai tanár.

A régi utlevelek lejártuk napjáig érvényesek. Az utlevelek becseréléseivel kapcsolatosan pótrrendeletet kaptak a közigazgatási hatóságok, a mely szerint, a le nem járt régi utlevelek lejártuk idejéig továbbra is használhatók, de az ilyen régi utleveleket semmiesetre sem fogják meg hosszabbítani. Az új utlevelek kiállítását különben a becskerei rendőrség már szeptember elsején megkezdte.

Orvosi hír. Dr. Kamenković Zorán központi sebészorvos szeptember hó 10-ikétől 30-ikáig uton lesz.

Weiser Adon zongorahangoló lakik Bogorodiceva (Boldogasszony) ucca 12. szám alatt. Kívánatra zongorajavításokat is végez. (1046)

Az összes becskerei és környéki közép- és elemi iskolai, miniszter által engedélyezett tankönyvek és füzetek, szerb, magyar és német tagozatra, előnyös árban nálam kaphatók. Ljubinko Drndarszki „PRAVDA” könyv- és papirkereskedése.

A vér fölfrissítése céljából ajánlatos néhány napon át korán reggel egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet inni. Az egész világon rendelik az orvosok a valódi Ferenc József viz használatát, mert ez szabályozza a bélműködést, erősíti a gyomrot, javítja a vért, megnyugtatja az idegeket és ezáltal új életet teremt. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

A holnap délután és este előadásra kerülő három egyfelvonásos a kabaréirodalom válogatott remeke, bizonyára nagy sikerű lesz Becskerekben is. Az egyes darabok között Fischer Károly uribandája muzsikál, mely alkalommal főképpen Fischer Károly már ismert és legújabb szerzeményeit mutatják be. Jegyek ma még Mangold Lipótnál, holnap, vasárnap délelőtt 10—12-ig és délután 3 és fél órától a színház pénztáránál kaphatók.

A „Schwäbische sportklub” ma, szept. 5-én a Scheinringnél (Dungyerszki-palota) nagyszabású szüreti mulatságot rendez. Meghívók külön nem lettek kibocsátva. A zenét Rác Péter zenekara szolgáltatja. (1011)

Mesznik és Butor őszi tánckurzusa kedden, szept. hó 8-ikán veszi kezdetét. Massarykova ul. 20. szám alatt. Bővebbet Mesznik tánc tanító lakásán Massarykova 10. szám alatt.

Az első Vel. Becskerekí vasutas zeneegyesület szüreti multságát szeptember 12-ikén a „Narodna Odrana“ (Kaszinó) helyiségeiben rendezti, amelyre már most felhívják a n. é. közönséget a rendezőség.

Tánciskola-megnyitás. Vasárnap, szeptember 6-ikán a Szrpszka Kruna nagytermében este 8 órától felöltöttek részére tánckurzus veszi kezdetét Tanítás háromszor hetenkint. Minden vasárnap délután vendégdélután és este vendégest. Belépődíj 4 és 6 dinár. A zenét egy jazz-zenekar szolgáltatja. — Felhívom az ifjúságot, hogy október 1-től diáktánc-kurzus kezdődik, továbbá külön-órák bármely időben háznál, vagy a tánc helyiségben jutányos árban. — Tisztelettel Mrkšić Kariton tánc tanító. (1020)

Rogaška Slatina. Mint feltétlenül szükséges diétás asztali víz, amely kitűnően elősegíti az emésztést, ajánlható az elismert Tempel forrás. Borral vagy gyümölcskivonattal vegyítve, kiváló frissítő ital. Kérje minden üzletben. Vezérképviselet Bratya Cselikovity cégnél, Noviszád.

Házassági Korzó! Ideálisan diszkrét ismerkedési mód! Inkognitóját eredményig megőrizheti! Házassulandók **eszméi** sétatörzsoja! Nem közvetítés! Mindenki maga választja élet-társát! Nincs provizió! Legszerencsésebb házassági lehetőségek vagyontalanoknak is! Ha tehát még nincs vőlegénye, menyasszonya, hamarosan lesz, ha röviden megírja adatait és megrendeli a 265-ös Házassági Korzót 10 dinárért. Szétküldi cégjelzéstelen csomagolásban: **Haka** Budapest, Lipótkörut 24.

Kátrány, karbolineum, fedő- és szigetelőlemez, afrik, lószőr, pécsi, varaljai föld, ólomház és mindennemű kész olajfesték nagy mennyiségben kaphatók Welterschan János festékkáruházában, Kralja Aleksandra u. (Saját ház.)

Kölcsönt 1052
Aki kölcsönözne nekem 27.000 dinárt egy és fél évre, kamat helyett kapna egy nagy urilakást amely áll: 3 nagy szoba és mellék helyiségekből. A garanciáért adhatok első helyen betáblázást. A lakás Krunska uccában van, közel a központhoz, a **ház eladó** is. Érdeklődni lehet Miletićeva (Temesvári) ucca 82. szám alatt

Iskolatáskák és iskolaszerek
nagy választékban

K. Beno 1031 3/2
könyv- és papirkereskedésben Veliki Bečkerek, (a nagyhid mellett) **Viszonteladóknek olcsó árak!**

Eladó
vagy bérbe kiadó **szép uriház nov. 1-re**
Vel. Bečkereken, Vojvoda Putnika u. 22.
Bővebbet: 954-x.9
Goldschmidt Lipót cégnél.

Nagyapa, aki leszurja az unokáját

Becskerek, szept. 5.

A becskerekí törvényszék ötös tanácsa ma délelőtt foglalkozott Neatnica Lázár 84 éves vranjevói gazdálkodó bünpörével.

Jovanovity Jován dr. vezető-ügyész ismertette a vádat, mely szerint Neatnica 1931 július 22-ikén késéssel támadt unokáira, Ljubinkára és Gyurára s közülük az utóbbit a nyakán súlyosan megsebesítette.

A vádlott hajlott kora miatt széken ülve tette meg vallomását és kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, nem volt szándékában unokáit meggyilkolni.

Fia, Neatnica Lázár tanuvallomásában azt hangoztatta, hogy a közös tulajdont képező földet édesapja beleegyezésével terheltek meg. Édesapja azonban utólag nehezményezte a dolgot, kikergette őt a házból és április 26-ikán véresre is verte. A kritikus napot megelőzően Sztáribecsejen kibékültek és az öreg megígérte, hogy elsőszülött fiának, Nikolának, kiadja a visszatartott holmi-

jait. A kis Neatnica Gyuró ezekért a holmikért ment, amikor nagyapja megtámadta és leszurta. Viszonyuk különösen a második házassága megkötése óta egyre rosszabbodott.

Vádlott (közbeveti): Igen a felesége aranyfogakat csináltatott!? Ő nem bárónő, hogy aranyfogak kellenek neki.

A 8 éves Neatnica György, aki a támadás következtében a nyakán sebesült meg, kijelentette, hogy nem akar vallani.

Neatnica Ljubinka — a vádlott másik unokája — elmondotta, hogy a kritikus alkalommal nagyapját rendkívül izgatott állapotban találta és késsel hadonázva közeledett feléje.

— Megölöm magam — kiáltozta magából kikelve — de ő ijedtében kiszaladt a félszerből. Ebben a pillanatban érkezett meg a kis Neatnica Gyuró, de hogy az ő megsebesítése hogyan történt, nem tudja.

A bíróság Neatnica Lázárt bűnösnek mondta ki és **öt hónapi fogházra ítélte.**

Konráth-Philips rádió

csereakció szept. hó 15-ig

Legjobb alkalom régi elavult **battériás készülékének értékesítésére**

Konráth

Vel. Becskerek, Kralja Aleksandra u. 7. — Telefon 75.

Egy megvadult bika

keresztülgazolt a község háza előtt beszélgető gazdálkodók csoportján

Vojvodinci, szept. 5.

Sulyos szerencsétlenséget idézett elő a délbánsági Vojvodinci községben egy megvadult bika.

Almazsan Nikola gazdálkodó a Karas folyóban meg akarta fürdeni a bikáját, a bika azonban sehogyan sem engedelmesskedett, mire gazdája verni kezdte. A bika megvadult, kiragadta láncát Almazsán kezéből,

felöklelte a gazdáját, aki nagy ivben a közeli árokba zu-

hant és örült vágatásban a község felé igyekezett.

A község háza előtt egy nagy csoport gazdálkodó beszélgetett. A bika egyenesen a csoportnak tartott és **keresztülgazolt rajtuk.**

Ketten, Parcsevacski Nikola és Ádám Makszim,

sulyos sérüléseket szenvedtek. A megvagult bikát csak akkor tudták nagynehezen megfékezni, amikor az örült vágatástól kifáradt.

A „Phönix“ életbiztosító-társaság mérlege.

A Phönix életbiztosító-társaság f. évi július 21-ikén tartotta meg a 48. rendes közgyűlését, melyen az 1930. évi működés mérlege lett elfogadva. Az üzleti jelentésből a következő eredmény látható (az összegek dinárban vannak számítva):

Az 1930. év végével érvényben álló életbiztosítások állapota 20 milliárd 464.000.000 dinárt tett ki biztosítási összegben és 16.800.000 dinárt személyi járadékokban. Az érvényben levő életbiztosítási kötvények száma meghaladta a 750.000 darabot. Az életbiztosítási állapot fel lett emelve az 1930. évben 1% biztosított tőkével és 25% biztosított járadékkal. Az 1930. év folyamán be lett szedve biztosítási díjakban 1 milliárd 041.409.824 dinár, az elhelyezett tőke utáni jövedelmek pedig kitétek 154.767.760 dinárt. Az intézeti ingatlanok, melyek állanak 88 épületből a következő országokban: Csehszlovákia, Franciaország, Németország, Ausztria, Jugoszlávia, Belgium, Olaszország, Magyarország, Lengyelország, Románia, Bulgária és Egyiptom, 512.000.000 dinár értéket képviselnek. Az értékpapírok értéke 1.468.800.000 dinárt tesz ki, melyből 1.346.800.000 dinár garantált kamatozású értékpapirokból áll és amely aranyra vagy stabilizált valutára szól, továbbá 29.600.000 dinár emissziós bankok részvényeiből 63 millió 200.000 dinár különféle biztosító-társaságok részvényeiből és 11.200.000 dinár pedig egyéb különféle részvényekből. A kifizetett jelzálogkölsönök fel lettek emelve 174.400.000 dinárra, a saját életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök pedig 224 millió 800.000 dinárra emeltek fel. Az összes társaságbeli garantált eszközök kitesznek 3.020.800.000 dinárt. Biztosítottaknak és ezek családjainak az 1930. év folyamán ki lett fizetve 284.350.000 dinár.

A biztosító társaságok, melyekkel a „Phönix“ biztosító-társaság összeköttetésben áll akár részvények tulajdonával, akár pedig viszontbiztosítás alapján, az 1930. év végével 9.600.000.000 dinár összegű életbiztosítást mutatnak ki. Tömegbiztosítással, mely ágát a biztosításnak a „Phönix“ életbiztosító-társaság a newyorki „Metropolitan Life Insurance Company“ biztosító-társasággal végzi, 7000 munkás és alkalmazott részére 240.000.000 dinár biztosítási támogatás lett nyújtva. A „Prudential Insurance Company Limited“ londoni társasággal a viszontbiztosítási szerződés lényegesen bővült. Az évi számadásból való felesleg, a biztosítottaknak jóváhagyott részvények levonása után, a nyereségben 2.720.000 dinár, a 8 és 1%-os osztalék fizetésére fordított, (mint az előző évben) a teljesen befizetett 32.000.000 dinár részvénytőke után. A fennmaradt rész pedig a tartaléktőke gyarapítására fordított.

A kitűnően működő becskerekí igazgatóság élén Schlanger Ede igazgató áll, aki négy évvel ezelőtt vette át a Phönix becskerekí vezetését. Schlanger Ede igazgató nagyszerű üzleti érzékével, udvarias, korrekt magatartásával a közönség rokonszenvét biztosította, úgy intézetének, mint önmagának.

Fehér fogak: Chlorodont

a kiválóan üdítő
borsmenta-fogpaszta
Tubusa Din. 8.- és Din. 13.-

Alapított 1882-ben. **PHÖNIX** Alapított 1882-ben.
Életbiztosító-Társaság Bécsben.

Igazgatóság Jugoszlávia területére:
BEOGRAD, Knjeginje Ljubice ucca 15/II.
Bečkereki fiókiintézet: Kr. Aleksandra u. 13. I. em.
 (Stagelschmidt-féle ház)

Telefón 178. Sürgőnyim: **Leleniks.**

Működési engedélyt Jugoszlávia területére a kereskedelmi miniszterium VI/4625/22. szám alatt adta ki.

A biztosíték összege Din értékben 2,942.000.000.
 A megkötött életbiztosítások átlaga Din 20,464.000.000.

A társaság nagyon előnyös feltételek mellett eszközöl:

Életbiztosítást megélés és halál esetére.
Tőkebiztosítást, megélés és halál esetére.
Hozománybiztosítást és gyermekekről való gondoskodást.
Járadékbiztosítást tartós és teljes rokkantság esetére.
Díjakat nem kell fizetni, amint a tartós rokkantság bekövetkezik.

Baleset-, tűz-, betörés- és szavatossági biztosításokat.

A legmodernebb kombinációk, a legjobb feltételek, a legalacsonyabb díjszabás.

A társaság Jugoszláviában a következő társaságok életbiztosításait vette át: Gvardian New-York; Star, Konsolidit London; Royal Belge Brüssel, Fridrich Wilhelm és Nordstern Berlin; Gotaer Gota, Aliansz, Atlasz, Janusz, Hivatalnoki, Gizella, Wiener Leben Renten, Wiener Städtische Bécs; Universal, Francia-Magyar, Union, Nemzeti Baleset, Hungária, Magyar-Hollandi, Hazai, Magyar Eletjáradék, I. Katona Szolgálati, Mobirt és Pallas Budapest, azon kötelezettséggel, hogy a volt Ausztria területén kötött biztosításokat 4:1 arányban, azaz 100 kor. 25 Din, míg az idegen valutákban kötött biztosításokat eredeti valutában fizeti ki.

A társaság működési területe Jugoszlávia, továbbá: Németország, Franciaország, Belgium, Hollandia, Spanyolország, Olaszország, Levante, Egyiptom, Palesztina, Ausztria, Csehszlovákia, Magyarország, Bulgária, Törökország, Görögország, Románia, stb. Fiókigazgatóságok Jugoszlávia királyság területén: **Zagreb, Sarajevo, Osijek és Ljubljana.**

◀ **BALKAN BIOSKOP** ▶

Szombat 5. 5, 7 és 9-kor Vasárnap 6. 3, 5, 7 és 9-kor Hétfő 7. 5, 7 és 9-kor
Nagy országos bemutató és szezonnyitó előadás!

A bécsi operabál (Kit szerettem az éjszaka)

Petrović Svetislav első nagy beszélőfilmje. Partnerei: Liane Haid, Betty Bird, Georg Alexander. 100% német világszenzációs szezonláger, csupa élet, vigáság, játék, zene, ének, tánc. Jugoszláviában nálunk először! Helyárak **5, 8, 10 és 12 Din**

Közismert világhírű 1036
Állati Szérum-gyár

PREDOVIĆ R-t. Zagreb, Veliki Bečkereken létesített Szérum raktárt

Moljac Milivoj

velikibečkereki gyógyszerárban, ahol mindenféle állati szérumok kaphatók.

Keresek három szobás

magánházat

istállóval 1054

Cím e lap kiadóhivatalában

SZÜRETI MULATSÁG a „SAS” vendéglőben

Szombaton, szept. 5-én este a „SAS” vendéglő kerthelyiségében **disznótoros vacsorával** egybekötött

Szüreti mulatság

lesz. Beléptidj nincs. Tánc reggelig. Számos látogatást kér **MARKER ANTAL** vendéglős 1056

Bizományi ügynököt,

kinek jó összeköttetései vannak, keresünk Vel. Bečkereken malmok, gyárak, áruházak látogatására. Mintákat nem kell vinni. Provizio 32 shillingtől 9 font 10 shillingig az eladott tárgyak után. Biztos kereset agilis árusítónak. — Komoly ajánlatok: Box 124 M. T. B. Browne Std. 163 Queen Viktoria Street, London, E. C. 4, England címre küldendők. — 1047-3.1

Két szoba

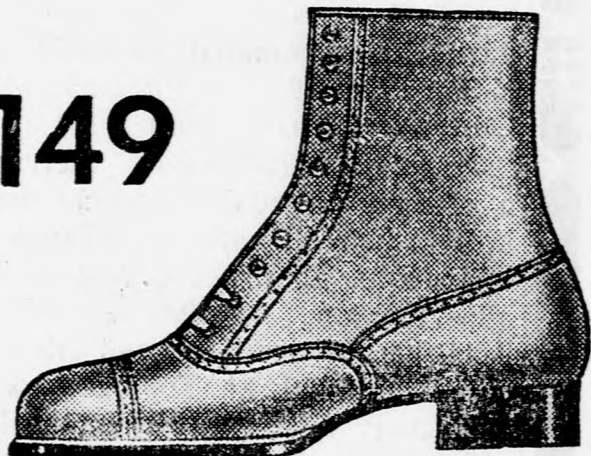
a belvárosban irodának, orvosi rendelőnek alkalmas, kiadó! Cím a Híradó kiadóhivatalában

Hosszunapi kalács (barches)

sütést vállalunk egy kg kalács 3 1/2 dinár

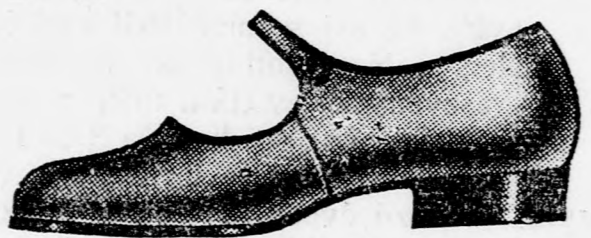
ECKSTEIN SAMU és FIA
kenyérgyár Telefon 149

149



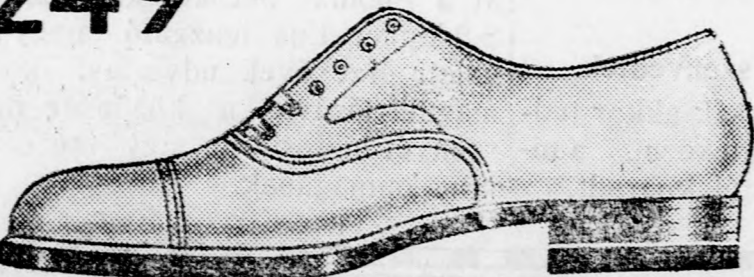
2672-21 cikk
 Diáklányoknak, különösen bejáróknak, ajánljuk ezeket a magas fűzőcipőket. Fekete vagy barna boxból finom perforációval díszítve.

89



2642-05 cikk.
 Kislányoknak minden színű ruhához. Barna boxból hétköznapra lakkból vasárnapra.

249



9637-21 cikk
 Férfifélcipők mindennapi használatra. Kényelmes forma, melyet általában kedvelnek.

Jobb szolgálatot

Vágyunk vevőinket úgy kiszolgálni, ahogy őket egy cipőgyár sem tudja az egész világon. Nem tekintjük munkánkat befejezettek, ha eladtunk Önöknek egy pár cipőt. Meg akarjuk ismerni szükségleteiket és minden kívánságukat teljesíteni akarjuk.

FELKÉRJÜK ÖNÖKET EGYÜTTMUNKÁLKODÁSRA. Kérjük meg üzletvezetőinket, hogy látogassák meg Önöket és vizsgálják meg cipőiket.

SEGÍT ÖNNEK az öreg cipőket, melyek már nem érdemesek javításra és otthon csak akadályt képeznek kiselejtezni.

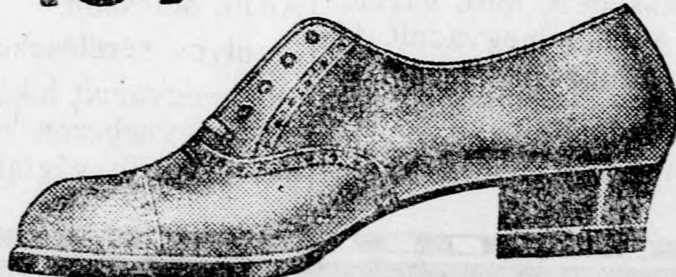
KIEGÉSZÍTŐ garderóbját cipőkkel minden alkalomra, hogy soha sem hiányozzon ÖNNEK az a cipő, amelyre éppen szüksége van.

MEGMÉRI lábát és azt a formát ajánlja, amely ÖNNEK a legmegfelelőbb.

Sokkal jobban akarjuk vevőinket kiszolgálni, mint azt eddig tettük. Használja ki ezért tapasztalainkat. Szívesen osztozkodunk Önökkel rajtuk.

Rata

169



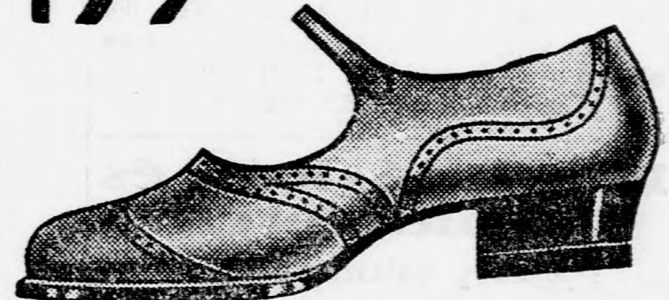
3635-18 cikk.
 Bevásárlásokra, és főleg mindennapi hordásra vegye meg ezt az alacsony sarkú fűzős félcipőt.

129



3672-22 cikk
 Fiúknak vegyék meg ezt a boxcipőt erős bőrtalppal és gumisokkal. Hordhatják őket vasárnapon és ünnepnapokon is.

199



4645-79 cikk.
 Női cipők finom borjúbőrből, szépen díszítve. Kényelmesek és praktikusak.

249



9677-22 cikk.
 Magasszárú fűzőcipők borjúboxból, bőrtalppal. Félhegyes forma.